

**NOTE TECHNIQUE**  
**à MM. les CONCESSIONNAIRES**

**N° 734**

*Cette note annule et remplace  
les notes : 680 - 703*

**ANTIGEL**

Nous vous rappelons ci-dessous les capacités du circuit de refroidissements des différents véhicules et les quantités d'Antigel à mettre pour assurer une protection jusqu'à - 15° C.

Type de Véhicule	Capacité totale du circuit de refroidissement en Litres	Quantité d'Antigel en Litres
DS 19	11	3,5
ID 19	9	2,9
H - HZ - HY	8	2,5
HY Diésel	7	2,3
23 Essence T.T.	9,5	3
23 Diésel T.T.	13	4,2
55 Essence T.T.	24	7,5
55 Diésel T.T.	29	9,5
48 IE	26	8,5

Ces quantités d'antigel correspondent à une concentration en glycol pur de 30 % environ.

**VEHICULES ACTUELLEMENT EN CIRCULATION**

Vérifiez la composition du mélange et complétez le, si nécessaire de façon que la concentration en glycol pur soit de 30 % environ ce qui correspond à une densité de 1,044 (à une température de 15- C).

Pour vérifier cette concentration, utilisez un densimètre gradué de 1.000 à 1.100. Cette mesure doit être faite à 15° C. Faites cependant tourner le moteur quelques minutes pour obtenir un mélange homogène.

assurer

Le tableau ci-dessous indique les concentrations en glycol pur nécessaires pour une protection à diverses températures et les densités correspondantes à 15° C.

Températures	Pourcentage en glycol pur de mélange Antigel - eau	Densités à 15° C
- 5° C	13 %	1,019
- 10° C	22 %	1,032
- 15° C	30 %	1,044
- 20° C	37 %	1,054
- 25° C	40 %	1,058

**REMARQUE IMPORTANTE :** Au cas où vous n'auriez pas les moyens de faire ce contrôle, nous vous conseillons de vidanger, puis de refaire le plein conformément au 1er Tableau.

### **EMPLOI DES VEHICULES MUNIS D'ANTIGEL**

Le mélange eau-antigel plus visqueux à basse température ralentit considérablement la vitesse de circulation du liquide de refroidissement. Par temps froid, à la mise en marche, il est nécessaire de faire tourner le moteur plusieurs minutes à un ralenti légèrement accéléré pour que la circulation du système de refroidissement s'établisse normalement.

Le fait d'accélérer brutalement à froid peut provoquer le siphonnage du radiateur et même la rupture de durite.

Si une réparation vous oblige à vidanger le radiateur le mélange eau-antigel peut être récupéré en prenant les précautions d'usage.

### **ALCOOL :**

L'emploi de l'alcool est proscrit sur tous nos véhicules, en particulier ceux, munis de thermostat (DS 19, ID 19, T. 55 Essence et Diésel).

La température d'ébullition de l'alcool étant précisément la température de fonctionnement du moteur (il se produit une évaporation constante qui diminue progressivement la concentration en alcool du mélange). Il est difficile de connaître cette concentration après un certain temps d'utilisation. La protection contre le gel n'est de ce fait pas assurée avec certitude.

### **PRODUITS A UTILISER :**

Le glycol est le produit recommandé par notre laboratoire.  
Il est vendu dans le commerce sous des noms divers :

B.P. Energol = Antigél B.P.	ESSO = Atlas Permaguard
CASTROL = Antigél Castrol	TOTAL = Antigél Total

Nous attirons votre attention sur les inconvénients qui pourraient résulter de l'utilisation de produits non homologués par notre laboratoire: détérioration des canalisations, attaque des joints et des organes en aluminium.

### **PROTECTION ANTI-CORROSION :**

L'addition d'huile soluble dans le liquide de refroidissement évite les risques de corrosion.

Nous procédons à cette opération sur toutes les voitures qui sortent de l'usine et vous devez le faire également sur les véhicules en service. C'est le seul procédé que nous admettons.

### **REGENERATION :**

Après vidange, lors d'un remplissage complet du radiateur en mélange eau-glycol vous ajouterez 5 cm<sup>3</sup> d'huile soluble par litre de mélange (ce qui correspond à 50 cm<sup>3</sup> environ sur DS 19 et ID 19). L'huile soluble doit être ajoutée directement dans le radiateur avant le mélange eau-glycol.

- Dans le cas d'une vidange partielle, l'addition d'huile soluble est inutile
- En aucun cas, vous ne devez dépasser 5 cm<sup>3</sup> d'huile soluble par litre.

**NOTA** - Si on constate que de l'huile flotte en surface du mélange, bien se garder de l'enlever.